

КАЗАХСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ОТНОШЕНИЙ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ  
ИМЕНИ АБЫЛАЙ ХАНА

**ЦЕНТР КОРЕЕВЕДЕНИЯ**

**СБОРНИК НАУЧНЫХ СТАТЕЙ  
ПО КОРЕЕВЕДЕНИЮ  
СТУДЕНТОВ ВУЗОВ СНГ**  
выпуск 1

Алматы, 2014

“This journal was supported by the Academy of Korean Studies Grant  
funded by the Korean Government (MEST) (AKS-2012-BBZ-2103)”

УДК 378  
ББК 74.58  
К

**Редакционная коллегия «Сборника научных статей по корееведению студентов вузов СНГ (выпуск 1)»:**

**Главный редактор:** Пак Н.С., д.ф.н., профессор КазУМОиМЯ,  
Казахстан

**Ответственный редактор:** Чан Ходжон, Ph.D., профессор КазУМОиМЯ,  
Казахстан

**Члены редакционной коллегии:**

Ким А.С., к.ф.н., доцент КазУМОиМЯ, Казахстан

Пек Тхехён, к.и.н., профессор Бишкекского Гуманитарного Университета,  
Кыргызстан

Ужкенов Е.М., к.и.н., доцент КазУМОиМЯ, Казахстан

**Составители:**

Ким У.А.

Ем И.Э.

Свиридова В.А.

**Сборник научных статей по корееведению студентов вузов СНГ - Алматы, КазУМОиМЯ им. Абылай хана, Казахстан, 2014. – 190 с. выпуск 1.**

**ISBN 978-601-270-198-2**

В данном сборнике представлены статьи студентов вузов СНГ по различным областям корееведения. Они расположены в алфавитном порядке и публикуются на русском, корейском, английском языках.

Данное издание выпущено при поддержке Академии Корееведения Республики Корея.

Книга рассчитана на широкий круг читателей – студентов, магистрантов, аспирантов, докторантов, преподавателей, ученых, исследователей, а также тех, кто интересуется Кореей и проблемами корееведения.

Электронный вариант статей можно скачать на домашней странице: <http://kaznks.kz>.

**ISBN 978-601-270-198-2**

## СОДЕРЖАНИЕ

## СТАТЬИ

<b>АЛИЕВА С.Ф.</b> Бесспорный лидер или первый из «четырёх драконов Азии» .....	1
<b>АЛЬЧЕКЕНОВА А.Л.</b> Специфика двусторонних корейских отношений 7	
<b>БЕРДЫХАНОВА Г.М.</b> Территориальный спор Японии и Республики Корея вокруг островов Токто и его влияние на межгосударственные отношения .....	15
<b>КАБИРОВА А.Ж.</b> Жизнь в Корее глазами иностранного студента .....	23
<b>김 엘레나.</b> 한국어와 고려말의 차이점 .....	35
<b>ЛИ Р.Д.</b> Культурный шок и пути его преодоления (на примере корейского языка и культуры).....	39
<b>ЛИГАЙ М.Т.</b> Корейская кухня: особенности, сходства и отличия от кухонь Китая и Японии .....	46
<b>НУРҒАЛИ А.Ж.</b> История литературы Кореи: древность и средневековье .....	55
<b>РОСЛЯКОВА М.А.</b> Истоки южнокорейского антиамериканизма .....	65
<b>URMAN ALEKSANDRA.</b> Everyday Life in North Korea from the Defectors' Perspective .....	81
<b>ХИДЕКЕЛЬ А.А.</b> Применение трансформаций при переводе корейской поэзии на примере лирики Ким Совея.....	96
<b>허 예카테리나.</b> 강령탈춤 .....	107
<b>ШУШАКОВА Д.С.</b> Культурное наследие корейского народа.....	113
<b>ЭМИЛЬБЕКОВА Ж.Э.</b> Суеверия корейцев .....	122
<b>ЯЧНИК М.М.</b> Образ Северной Кореи в массовой культуре Южной Кореи (по материалам южнокорейских сериалов) .....	131

## НОВОСТИ

Алматинский центр просвещения .....	140
Бишкекский гуманитарный университет.....	143
Казахский Национальный университет Им. Аль-Фараби .....	145
Казахский университет международных отношений и мировых языков им. Абылай хана .....	147
Казахстанско-корейский центр КЭУ им. Т. Рыскулова .....	159
Корейский культурный центр Астаны.....	161
Кыргызско-корейский колледж .....	162
Таджикский государственный институт языков им. С. Улугзода .....	165
Туркменский Национальный институт мировых языков им. Д. Азади ..	169
Школа корейского языка Атырау.....	171

Школа корейского языка «아침노을» .....	173
<참고> “러시아어 외래어 표기법” .....	174
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ .....	179
필자 .....	180
목차 .....	182